

VILÁG OSSÁG

KOLOZSVAR
1948 április 2, péntek

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG KÖZPONTI NAPI LAPJA

V. ÉVFOLYAM
77. szám

Leszállították az összes adókat!

Eltörölték a 12 százalékos rendkívüli adót Adómentesek a 8000 lejen aluli fizetések

BUKAREST. — Az ország gazdasági helyreállításával és a pénzügyi végrehajtásával megbízott miniszterközi bizottság tegnapp esti ülésén Luca László pénzügyminiszter az új állami költségvetéssel kapcsolatosan ismertette azokat a nagyjelentőségű változásokat, amelyeket a dolgozók érdekében és az általános életszínvonal megjavítására fogantatosított, illetve a költségvetés összeállításánál már érvényesített.

Ujtitást vezetett be a pénzügyminiszter a mezőgazdasági jövedelem megadóztatásánál. A mezőgazdasági adó megállapításánál tekintetbe veszik a földműves birtokának hektár-mennyiségét, a mezőgazdasági hozamot, a termelési költségeket, az élő és holt leltár értékváltozását. A kenyér

és a só adóját eltörölték és ezzel ennek a két nélkülözhetetlen fogyasztási cikknek árát olcsóbbá tették. Mezőgazdasági ingatlan tulajdonjogi átruházásánál az ingatlan valóságos értéke után kell az illetéket leróni.

Megszüntette a pénzügyminiszter a kész és félkész termékeknél, valamint a nyersanyagok szállítási adót és ezzel jelentősen megolcsóbbította a fogyasztók részére az összes közszükségleti cikkeket. Lényegesen megváltoztatták a forgalmi adó rendszerét is. Ezt az adónemet eddig annyiszor alkalmazták, ahányszor az áru gazdasági körforrásban. Ennek a rendszernek az volt a súlyos hátránya, hogy valahányszor az áru gazdasági körforrásban volt, a gyártási helyről a nagykereskedőhöz, tőle a kiskereske-

dőhöz, innen pedig a fogyasztóhoz került, mindannyiszor le kellett vonni a forgalmiadót és ennek következtében az áru eladási ára az adó adójával szaporodva emelkedett. A jövőben a forgalmi adót csak egyszer kell leróni, amikor az áru a fogyasztóhoz jut.

Megszüntette a pénzügyminiszter az iparosok és kereskedők összehasonlítás alapján történő megadóztatását. E két termelőosztály adóját a jövőben a részükről beadott adóvallomás, a forgalmi adóról szóló kimutatás és a jövedelmezőségre megállapított hivatalos haszonkulcs alapján állapítják majd meg. A jövedelmezőségi adókulcsot a kereskedőknél 30 százalékkal, az iparosoknál pedig 20 százalékkal mérsékeltek.

Mentesítették a többféle üzleti könyvek vezetése alól 300.000 lej adóalapig a kereskedőket és azokat a kisiparosokat, akik 10 fizetett alkalmazottnál kevesebb munkacsoporttal, vagy 10 lóerőnél kisebb géppel dolgoznak. Ezek a jövőben csak pénztárnaplót kötelesek vezetni.

A globális adót teljesen megszüntették. Helyette a progresszív adózás rendszerét vezették be.

A fizetések havi 8000 lejig mentesek április 1-től kezdve a fizetési adó alól. Ennek az adómentességnek az eltörlésével a pénzügyminiszter főleg a kisemberek helyzetén javított lényegesen.

Végül eltörölték a petróleumot és melléktermékeit terhelő kincstári illetékeket egy részét és ezzel olcsóbbá tették ezt a fontos közszükségleti cikket.

Az új költségvetés

Uj pénzügyi év kezdetét jelenti április elseje. Minden adófizető polgár keserűen tekint vissza az Alexandriai pénzügyi politika kis embereket sújtott rendelkezéseire és a fizetési képességet jóval felülmúló adókövetésekre és az új pénzügyi év küszöbén bizakodva várja Luca László, a dolgozó nép pénzügyminiszterének szociális adóreformját.

Az új pénzügyi évre szóló első demokratikus alapokon felépült költségvetést a pénzügyminisztérium már elkészítette és amint az újságok híradásából is értesültünk, azt felülvizsgálat céljából bemutatják az ország gazdasági helyreállításával és a pénzügyi végrehajtásával megbízott miniszterközi bizottságnak.

Uj költségvetésünk legfőbb jellegzetessége az, hogy az új pénzügyi évben az állami kiadásokat kiemelték az állami adókból és illetékekből fogják fedezni és nem fognak a Nemzeti Bankhoz hiteltért folyamodni, ami azt a múlt kormányai tették. Így tehát az 1948-1949 évre szóló állami költségvetés a teljes egyensúly elvén épült fel, amennyiben a bevételek összege fedezi az előirányzott kiadásokat. Említésre méltó még az a tény is, hogy fiatal népköztársaságunk költségvetése az első költségvetés az ország pénzügyi kormányzatának történetében, amely az utolsó tíz évben a kiadások rovatában általános gazdasági és társadalmi jellegű beruházásokat irányoz elő. A költségvetési egyensúlyt az egyes minisztériumok kiadásainak csökkentésével biztosítja pénzügyi kormányzatunk.

Az új költségvetéssel egyidejűleg a pénzügyminisztérium külön bizottsága elkészítette az új adóreformot szolgáló pénzügyi jellegű törvénytervezeteket is. Ezek a törvények fogják megszüntetni azt az óriási jogbizonytalanságot, amely a pénzügyi törvények terén jelenleg is uralkodik. Az adózási rendszer teljes leegyszerűsítésével minden adófizető polgár előtt világos lesz az állampolgári kötelesség anyagi teljesítésének mérvé.

Az új adóreform a közvetett adókat a minimumra fogja csökkenteni, a közvetett adóknál pedig a fokozatosság, progresszivitás elvét alkalmazza, ami annyit jelent, hogy minél nagyobb az adóforrás — jövedelem, vagyon — annál nagyobb adókulcsot tud elviselni az adózó. Ilyenformán a dolgozók mentesülnek a súlyos adóterhek alól, mert a kicsiny földdarabbal rendelkező földműves adója kicsi lesz, a családi háztulajdonosa lényegesen alacsonyabb adókulcs szerinti adót fog fizetni, mint a nagy hasznát hajtó bérház tulajdonosa, a kisiparosok és kiskereskedők pedig jövedelmük igen csekély százalékát fordítják majd a közterhekre.

A közvetett adók csökkentésével helyreáll majd az egyensúly az ipari és mezőgazdasági cikkek árai között is. Vannak olyan ipari cikkek, amelyeknél az illeték a termelési költség 100-150 százalékát teszi ki. A közvetett adó csökkentésével természetesen az ipari cikkek ára is csökkenni fog.

Az új adóreform kimondja, hogy az új pénzügyi évben az összes adókövetések összeinté adóvallomási iven alapján fognak történni. Az adófizető polgár által benyújtott adóvallomási ivot a pénzügyi hatóságok semmilyen módon nem módosíthatják vagy helyesbíthetik, emint az a múltban általában szokás volt. Ez az újítás hazánkban is meghonosítja majd az ugynevezett adómorált.

Az adószállítások, az adóügyi rendszer egyszerűsítése és az adónemek számának csökkentése hozzájárulnak majd az árcsökkenéshez és könnyítik a korlátozott jövedelmű alkalmazottak, a kisiparosok, kiskereskedők, kisgazdák és értelmiségiek vállaira nehezedő adóterheket — amint ezt a NDF kormányzati tervébe beírta és rövidesen megvalósítja.

405 mandátumot kapott a Népi Demokrácia Frontja 30 képviselője van a MNSz.-nek

Összesen 39 magyar tagja lesz a Nagy Nemzetgyűlésnek

BUKAREST. — Az igazságügyminisztériumba érkezett választási eredményeket összesítették. A 414 képviselői mandátum a leadott szavazatok értelmében így oszlik meg:

405 mandátumot kapott a Népi Demokrácia Frontja, 7 mandátumot a Nemzeti Liberális Párt és 2 mandátumot a Demokrata Párt.

A Népi Demokrácia Frontját a fővárosból Gheorghe Gheorghiu-Dej, Taclu Jacob, Chisinevschi Iosif, Borilla Petre, Dimitriu Constantin, Florescu Gheorghe, Vijoli Aurel, Doncea Constantin, Braester Aron, Teodorescu Emanoil, Dumitrescu Gheorghe, Sidorovici Alexandru, Tanase M. Adam, Scribu Ioan, Ghiurcea Elena, Starnescu Virgil, Radan Isache, Tocut Dumitru, Constantin Ion, Popper Maximilian, Dobre Maria, Gramu Iordache, Coman Stoia, Niculescu Petre, Paraschivescu Ion, Nichy Atanasiu, Gheorgescu Gheorghe, Leibovic Serban és Preda Niculina fogják a Nagy Nemzetgyűlésben képviselni.

ALSÓFEHÉR megyét Ion Moga Fileru, Craciun Constanca, Serban Avram, Marita Ion, Preja Nicolae és Megyeri Lajos.

ARAD megyét Bunaciu Avram, Ranghecz József, Belea Miron, Cuedan Petre, Cákány Béla, Gelt Fülöp, Tulucan Lucretia, Suciu Teodor, Ardeleanu Ilie, Mocu

Petre és Czápos Ferenc. BAKÓ megyét Chivu Stoica, Hagiu Dumitru, Musca V. Ioan, Savin Gheorghe, Duma György, Mancicscu Eduard, Slobozeanu Vasile és Albu Dumitru.

BIHAR megyét Radaceanu Lotar, Mogyorossy Sándor, Oancea Ioan, Bányai László, Florescu Mihail, Silaghi Florian, Cartis Eugen, Cziko Lőrinc, Budescu Stefan, Horga Pavel, Huszar Sándor, Rác György, Mihailca Eliza és Szücs Margit.

BRASSÓ megyét Vincze János, Munteanu Dumitru, Gaina Gheorghe, Comaciu Nicolae.

CSIK megyét Kurkó Gyárfás, Gál Márton, Bohis Gheorghe, Koszti G. István.

KOLOZS megyét Groza Peter, Luca László, Alexa Augustin, Takáts Lajos, Nagy István, Stoica Ion, Nyilas Ilona és Vasu Nicolae.

MAROSTORDA megyét Neamtu Alexandru, Csögör Lajos dr., Sós József, Ghidiu Ioan, Coma Ion, Prunas Maria és Nánási János dr.

SZATMÁR megyét Szenkovits Sándor, Taranu Ioan, Hutira Iosif, Vass Márton, Moldoveanu Rozalia, Serban Toma és Lázár József.

SZAMOS megyét Vaida Vasile, Botu Grigore, Soltutiu Ion, Muresan Nicolae és Kiss Pál. TEMES-TORONTAL megyét

Teohari Gheorghescu, Pesacarovici Alexandru, Novac Valer, Stanciu Emil, Fischer Marcell, Todarov Milos, Cinghi Emil, Jurhász Lajos, Pandele Lucretiu, Szabó Etel, Apostolescu Nicolae, Obrath Coranov és Murguiescu Ilie.

TORDAARANYOS megyét Anghelii Emilian, Lazar Victor, Dornes Petru, Pinti Mihail, Bende Béla és Banciu Alexandru fogják képviselni a Nagy Nemzetgyűlésben.

A Magyar Népi Szövetség jelöltjei közül 30 magyar képviselő: dr. Csákány Béla, Czápos Ferenc, Duma György, Bányai László, Cziko Lőrinc, Huszar Sándor, Szücs Margit, Rác György, Kurkó Gyárfás, Gál Márton, Koszti G.

István, Takáts Lajos, Nyilas Ilona Csögör Lajos dr., Nánási János dr., Kacsó Sándor, Imets János, Balogh Edgár, Solymos Iván dr., Kenyeres Pál — az utóbbi három: Szilágyban — Vass Márton, Lázár József, Kiss Pál, Mikes János (Kisküküllőben), Juhász Lajos Szabó Etel, Cziko Nándor, Tóth Géza és Bende Béla kaptak mandátumot. Ezenkívül a Népi Demokrácia Frontja jelöltjeiként még kilenc magyar képviselő került a Nagy Nemzetgyűlésbe: Ranghecz József, Mogyorossy Sándor, Szenkovits Sándor, Vincze János Nagy István, Sós József, Csiki János, Nagy Viktor és Szabó Albert.

Békehonapot

hirdetett Wallace az Egyesült Államokban

NEWYORK. — (Rador.) A Wallace elnöki jelölését támogató nemzeti bizottság március 30-án egy hónapig tartó „békéért való hadjáratot” hirdetett, amelynek folyamán Wallace támogatásáért meg száz helyi bizottság tüntetéseket, gyűléseket szervez a kirándásokat gyűjt a béke mellett állást foglaló nyilatkozatokra és kérvényekre. Ezeket az okiratokat a kongresszus elé terjesztik,

hogy megakadályozzák a katelező katonai szolgálat bevezetésére irányuló törvény megszavazását. A „békehonap” folyamán a frontarcok egyesületei, a szakszervezetek, diák- és nőegyesületek, valamint nemzetiségi csoportok is sorozatos gyűléseket tartanak. Hír szerint a mozgalmakhoz csatlakoznak a mozgásszínházak, színházak és rádióműsorok 16 képviselője is.

— ÖSSZ —

Béke-szózat

(1860)

Harcra és lakossáira
Feledjétek a pártviszályt,
Mi eddig vért és gyászt hozott
S elundorította a hazát;
Meggúntek mind a külön érdekek,
Egy csillag virraszt a népek felett.

Nem együtt szenvedetek
A vad népek dúlásait?
Nem szántjátok fel egyaránt
Ösötök szétszórt csontjait?
Oh, e haza egy szentelt temető,
Hol könnyezni mindenik összejő.

A rendszer volt csak a hibás,
Mely osztályfalakat rakott,
A rendszer volt csak a hibás,
Nem pedig a népek magok:
„Nemes” képzé csupán a nemzetet,
Ha bármelyik népfajból eredett,

Testvérkezelt testvérkezelt!
Magyar, szláv és oláh elem!
Az átkos külön-szakadás
Örökre száműzött legyen!
Meggúntásunk igéje abban áll,
Ha megszakad köztünk minden
viszály.

A „magyar” éppúgy szolga volt,
Ha cimert nem mutathatott:
Mért gyűlölnék hát egymást
Ti különajku népfajok?
Egy a haza, melyben születetek,
Ezért verjen két lánggal szívetek!

Vessétek el! vessétek el!
A bosszú vértelt poharát!
S a haza jövő üdvéért
Igyaotok szentelt áldomást.
Békére int a kor jósszózata:
Elvész a nép, mely félen szítana!

(A kolozsvári Állami Magyar Színházban 1948 március 31-én elmondta Poór Lili.)

„Két világ”

A Népmozgó jelenleg műsorán lévő szovjet filmje egyike azoknak az igazi élménye jelentős művészeti alkotásoknak, melyek maradandó hatást váltanak ki a nézőben.
Művészeti eszközeinek egyszerűsége és mégis minden eseményen keresztül magával ragadó kifejező ereje éppen abban rejlik, hogy valóban „két világ” embereit mutatja fel. A filmben elejtől végig emberek — minden hibájukkal és erőnyelével — élnek és nem játszanak. A film egy darab életet ad. Képes maradéktalanul megleveníteni a hitleristák által megölt Lettország népeinek siral-

mas életét és mindazokat a szörnyűségeket, melyek az egyszerű falvak lakóit keresztül mentek.
A szovjet filmgyártás eme remeke megérteti velünk azt, hogy mi volt az az erő, ami egyszerű parasztokból, molnárokból és erdei munkásokból halál-megvető hős hadifinálé, partizánokat szült, akik tulajdonképpen nem tettek mást, mint a hitleri öröklet közepette emberek merleket maradni és meg akarták menteni asszonyaikat, gyermekeiket a gyilkosok kezei közül.
Ez a film az, amelyből minél többet szeretnénk látni

Segítség érkezett a belisi tűzkárosultaknak

KOLOZSVÁR. — Belis község már a hegyek birodalmához tartozik. Ott fekszenek elszórvva kicsi és nyomorúságos házai. Mőcsfalv, melynek mint tudjuk magyarsága legett. E nagy szegénységben, az igénytelenségnek ebben a világában ez a kár is mérhetetlen. Nem csoda, ha a falu boldog örömmel fogadta a segítséget.

segletét egyidőre fedezik az aján-dékok. S ez csak a kezdet. Belis mócsai tudják, hogy a Köztársaságban nem ígéretek és szép szavak, hanem tettek mutatják az utat. Nagy figyelemmel hallgatják a hozzájuk intézett meleg, buzdító, emberi szolidaritástól izzó szavaikat. Az arcukon előmlik a bizalom, mosoly csillan meg a szájak szögletén. Ezek az emberek tudják, hogy akik ide jöttek, s akiknek a nevében jöttek szeretik őket és kiemelik mindnyájukat a rájuk szakadt nyomorúságból. A hegyek magányában is felméri a múlt és jelen közötti különbséget. Az ígéretek és a tettek világát külön tudják választani. Hiszen a saját életükben tapasztalják mindent.

A KÖZSÉG FELETT MINT SASFÉSZEK

Először Alexa Augustin képviselő, a Román Munkáspárt kolozsmegyei titkára szállt ki a helyszínre, gyorssegélyt vitt és megállapította mire van szüksége a falu elárult ötven lakosának, akik között több öregasszony s egészen apró csecsemő is akad. Azután a Romániai Nők Demokratika Szövetsége rendezett gyűlést, amelynek eredményéről ugyancsak beszámoltunk. Ezt a segítséget vitte most el teherautón a Népszövetség néhány vezetője a kis faluba. Kolozsvár és Egeres gyűlése volt ez, melyet folytatnak a tűzkárosultak érdekében.

tornyosult valamikor az Urbánszky vár. Most éppúgy a földdel egyenlő mint a legett viskók. Egy magas, erőteljes, komolytekintetű belisi lakos vezet fel a vendégeket a várba, ahol még most is látszik a hó alól kibukkanó, valamikor remekül gondozott angol pázsit nyoma.
— Itt laktak a falu urai — mondja gyűlölet nélkül, de keményen —. Drótkerítés vette körül magas kőkerítésüket, fegyveres öregek és vad véredek őrizték a várat, hogy emberfia ide be ne jöhessen. Ezt a várat, mely nagy és szép volt, a mi vérünkkel és verejtékünkkel építették, a mi keserves jobbágyunknak eredménye mind az övék volt, rajtuk élőködtek és megvetettek bennünket. Jaj volt annak, aki a lábát be merete tenni az uraságok területére. Ne csodálkozzatok hát, hogy mikor elmene-kültek, leromboltuk a várat. Nem kellett nekünk semmi, de kibombant belőlünk a megaláztatás sok évtizedes dühe, s megbosszultuk magunkat a sásfészek pusztá falain, úgy hogy kö-kövön nem maradt.

KULTURHIREN

A KOLOZSVÁRI Állami Magyar Színház április utolsó hetében bemutatja Háy Gyula „Isten, paraszt” című hatalmas történelmi drámáját. A darabot Breslauban 1932 október 15-én, Berlinben pedig ugyanabban az évben december 23-án játszották először.

BUDAPEST színdarabpályázatot hirdetett, melyre beküldhető eddig még be nem mutatott, irodalmi értékű, színpadképes, bármilyen tárgyú darab. Feltétel, hogy a szerzőnek valamilyen irodalmi munkája magyar nyelven nyomtatásban már megjelent legyen. A pályadíj 10.000 forint. A pályázat határideje augusztus 31.

BUKAREST elemi iskolás tanulóik között tanulási és munkaversenyt indítottak. Az iskolák vezetői jegyzéket készítettek a tanulásban és az önkéntes munkában kitűnt tanulókról és több mint 200 tanulót tüntettek ki.

A **BUKARESTI** Athenei színházban nagy érdeklődés mellett nyitották meg Kovács Zoltán, a hírneves kolozsvári festőművész képkiállítását, amely április 16-ig tekinthető meg.

GORKIJ regényei, az Októberi Forradalom után, egész sor olyan nyelven jelentek meg, amelyek a forradalom előtt saját irással nem rendelkeztek, mint adipej, Ingus, kabardin, lezgin, nopaj nyelven és a Szovjet Északi népeknek, a man-szij, a korják, a nanaj, valamint az evenkij nép nyelvében. Az író születésének 80. évfordulója mostani alkalmából Moszkvában Gorkij-múzeumot létesítenek.

AUREL BARANGA „Utazás Új Kaledóniába” című szellemes színműve a kolozsvári Román Nemzeti Színház közeli műsortervezőtén szerepel. A darab előreláthatólag közelebből magyar színpadon is sorra kerül. A kitűnő író egyébként jelenleg Román Roland „Le temps viendra” című, a brit imperializmust szatirizáló színművének a románra fordításán dolgozik.

A kolozsvári Állami Magyar Színház egy előadásának a bevételét felajánlotta a tűzkárosult Székely Színháznak

KOLOZSVÁR. — Rövid híradásban már beszámoltunk arról, hogy a marosvásárhelyi Székely Színház díszlettárában és a Mendel-féle börtöngárban vasárnapról hétfőre virradó éjszaka tűzvész pusztította, többmillió lej értékű kárt okozva.
A Székely Színház anyagi kára körülbelül egymillió lej. A tűz elpusztította a színház asztalos- és festőműhelyét s díszlettárának anyagát, ebben azokat a díszleteket is, melyek a színház április 10-iki kezdettel tervezett bukaresti vendéggjátékához szükségesek voltak. Remélhető azonban, hogy a társszínházak, szakszervezetek és az illetékes állami szervek segítségével áthidalja a Székely Színház így támadt nehézségeit s — ha talán néhány napos késéssel — lehetővé válik érdeklődéssel várt bukaresti vendéggjáték is, melyre az együttes hetek óta lelkesen készül.
Méliusz József művészeti vezérfelügyelő Marosvásárhelyre utazott, hogy személyesen győződjék meg a Székely Színházról a tűzvész utáni helyzetéről.
Értesülésünk szerint a kolozsvári Állami Színház és Opera egy előadásának teljes bevételét a tűzkárosult színház megsegítésére ajánlotta s ilyenértelmű hozzájárulásra szólítja a többi magyar színházat is.

Egy év alatt 1177 könyv 12 és félmillió példányban — román és magyar nyelven is — jelent meg a Jugoszláv Népköztársaságban

UJVIDEK. — A „Magyar Szó” írja: Amíg a régi Jugoszláviában a dolgozó népek sem időt, sem anyagi lehetőséget nem adtak, hogy megismerhesse az emberi kultúra értékeit és magát tovább képezhesse — addig a Jugoszláv Szövetséges Népköztársaság egyre jobban izmosodó könyvkiadása a legbeszédesebb bizonyíté-

ka annak a hatalmas fejlődésnek, ami ezen a téren az új Jugoszláviában zajlott.
A jugoszláviai állami könyvkiadó kiadásban az elmúlt évben 1177 könyv jelent meg 12 és félmillió példányban.
Igen nagyszámú könyv jelent meg a Vajdaságban és a Koszovó. Metoniában élő jugoszláviai nemzetiségek nyelvén is. Magyar, ro-

mán, szlovák, ruszin és sipták nyelven az elmúlt évben 62 könyvet, közel egymillió példányszámban adott ki az állami könyvkiadó.
Nagyszámú könyv jelent meg külföldi írók, tudósok és más kulturmunkások szellemi termékeiből is. Az idegen nyelvekből áttüzetett könyvek száma több mint 4 és félmillió.

Két ingyenes népiiskolai tanfolyam kezdődik Kolozsvárt

KOLOZSVÁR. — A dolgozó munkásság olyan tagjain, akik elemi iskolai tanulmányaikat valamikor abból nem fejezheték be, akar segítségére sietni a 7. számú állami magyar tannyelvű népiiskola tantesüllete azzal, hogy ingyenes népiiskolai tanfolyamot indít.
Felkéri azokat a dolgozókat, akik a II—III., IV., vagy V—VI—VII. osztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen, az iskola magyar altisztségű vezetője, hogy a tanfolyamot minél előbb megkezdhesék. A tanfolyamot hetenként kétszer, vagy háromszor fogják megtartani, az esti órákban.
Ezt a tanfolyamot a Méhes-utcai 12-es számú állami megyartannyelvű népiiskola is megrendezi. Az isosztályokról magánvizsgát óhajtanak tenni e tanév végén, hogy az iskolánál, Bob (volt Kismester)-utca 10 szám alatt jelentkezzenek sürgősen,

Februárban több mint két és félmillió munkanélküli volt az USA-ban

Kevesebb pontért több árut

NEWYORK. — (Rador.) A „Wall Street Journal” kimutatta: közel az Egyesült Államok-beli munkanélküliiségről, megállapítja, hogy a munkanélküliek száma állandóan nő az USA-ban.

Januárban ez a szám 2,065.000 volt, februárban már 2,639.000 és márciusban tovább növekedett. Reuter-jelentés szerint egyebként a newyorki tőzsde előtt heves összeütközés volt rendőrök és

sztrájkolók között. Megerősített rendőrökönként gumibottal támadták a Wall Streetet sztrájkolókat. Több ember megsebesült.

BUKAREST. — (Agerpres.) Az állami kereskedelmi társaság, amely az irányított áruk szétosztását végzi, hivatalos közleményt adott ki, amely szerint vidéken a régi és fel nem használt jegyeket, illetve pontokra továbbra is — minden korlátozás nélkül — kiszolgáltató pamutárú. Ilyen árut a régi jegyekre csak a fővárosban nem szolgáltatnak többé ki.

Azokat a kereskedőket, illetve elosztóhelyek tulajdonosait, akik ezt a rendelkezést nem tartják be, a szabotázstörvény rendelkezései szerint szigorúan megbüntetik.

Az állami Kereskedelmi társaság egyébként megkezdte az új jegyek kiosztását. Az új jegyek a folyó évi április 1-től egy évig 1949 március 31-ig érvényesek. A régi jegyek a folyó évi június 30-ig érvényesek.

Négyféle jegyet adnak ki. A lilaszínű jegyet a föld mélyében dolgozó nehéz testi munkások, a piros színű B jegyet a többi nehéz testi munkások, a kékszínű C jegyet a rendező munkások, tisztviselők, nyugdíjasok és rokkantak, míg a zöldszínű D jegyet a dolgozók családtagjai kapják.

Az új jegyek külön szelvényeket tartalmaznak pamutárúra és cipőre és külön bizonyos pontszámot, amely csoportok szerint váltakozik szövetre, selyemárúra,

cérnára, harisnyára, kötöttáru.

Az A-jegyen 12 méter pamutárúra jogosító szelvény, 2 cipőszelvény és 108 pont van.

A B-jegyen 10 méter pamutárú-szelvény, 2 cipőszelvény és 96 pont van.

A C-jeggyel 8 méter pamutárú, 2 pár cipő vásárolható és ezenkívül 84 pontja van.

A D-jegy 6 méter pamutárú, 1 pár cipő vásárlására jogosít és 72 pontot. A szelvényekkel két részletben lehet vásárolni, az áru egyik felét szeptember 30-ig, másik felét pedig 1949. március 31-ig.

A pontok szövet, selyemárú, cérna, flanel, fehérnemű stb. vásárlására használhatók fel. Egy méter 1—1.40 cm szélességű szövet 24 pont, egy méter 0.70—1 méter szélességű szövet 12 pont, kabátiszövet 40 pont, egy pár harisnya 4 pont, egy karika cérna 1 pont. Egész ruha 72 pont.

Az új jegyrendszer szerint a fogyasztók lényegesen többet vásárolhatnak, mint a múltban. Miután a pamutárú vásárlása külön szelvényen történik, a többi pontok más áru vásárlására használhatók fel. A pontok értékét is felemelték. Így például a ruhaszövet mértékért az eddigi 38 pont helyett az új jegyből csak 24 pontot kell átadni.

Kik tértek haza a Szovjetunióból?

KOLOZSVAR. — Az alábbiakban folytatódóan közöljük a Szovjetunióból hazatért volt hadifoglyok névsorát. Megjegyeznünk kívánjuk, hogy a kettős keresztnevű körül az egyik a volt hadifogoly atyjának keresztneve, míg a zárójelbe tett évszám az illető korosztályt jelenti.

Arad megye: Mózer Ferenc (1945) Varsán, Lázár István (1943) Rosia, Hans Pál Lázár (1941) Besna, Tamás János (1942) Világos, Sinkó András (1942) Arad, Farkas György (1927) Tarnova.

Bihar megye: Garabut János (1936) helység megjelölése nélkül, Popovics János Macesi, Muresan T. Gheorghe (1944) Száldobágy, Cura Pál (1938) Debarcan, Gál P. Tivadar (1932) Köröshisjenő, Cociub M. Ion (1941) Fasca, Brabant Sándor (1943) Petreu, Puskás Miklós (1940) Debricenca, Záhuj I. Károly (1942) Nagyszántó, Leicus Iosif (1935) Pósnaka, Săbau D. Craciun (1941) Burzuc, Deák Mihály (1939) Cociuba, Petroiu Gheorghe (1943) Nagyvárad, Malai Gavrilă (1941) Sonkojos, Lascu N. Todor (1938) Dohacienesti, Kira Gábor Sonkojos, Brudeasca Dumitru (1941) Nagybaród, Csána György (1941) Vámosd, Palea Ion (1944) Hiteit, Florian (1942) Lestis, Mart András (1943) Artilian, Kulesár Imre (1942) Sackelyhid, Serlur Gyula (1941) Nagyszalonta.

Csík megye: Lázló József (1943) Gyergyómetete, Mezei József (1944) Borszék, Kovács Lajos Gyergyóditró, Tepez Emil Gyergyócsanak, Száva Pál Péter (1915) Csikszentmárton, Vizoli András Péter (1915) Gyergyóhodos, Janló Imre Felsőlők, Csók Antal Imre (1932) Gyergyómetete, Kovács Imre (1929) Csiksereda.

Fehér megye: Eufi István (1945) Marosújvár, Icolosan Gligore (1941) Forró, Luka Todor (1943) Poiana-Enyed, Potă Gavril (1943) Sinka, Márton Kálmán (1945) Kál, Precup D. Petre (1943) Falus, Plesa Nicolae (1943) Gyulafehérvár.

Háromszék megye: Vila Ignác (1923) helység megjelölése nélkül, Majláth Rudolf Miklós (1943) Alsócsernáton, Tuzson Lajos (1928) Pojana.

Hunyad megye: Ciurea I. Ion (1944) Szilvás, Ipoconea Ion (1944) Orváralja, Tóth György (1944) Hátszeg, Dabusin Simon (1942) Seu, Copilu Romulus (1930) Petrozsény, Strauss János (1933) Felsőváca, Rácz Tivadar (1933) Brád, Pop Béla (1937) Petrozsény.

Kolozs megye: Caras Ion (1936) Folyó-borsa, Sebestyén János (1937) Lunca de Jos, Butuza Augustin (1942) Magyaroközlös, Pacurarur Gheorghe (1944) Catalin, Záh Ilyés (1943) Orbrug, Ciulea N. Alexandru (1945) Rešetó, Jakab István (1938) Fráta, Moltsán György (1946) Felsőszuk, Rókita György (1944) Soinenti, Nicoras Todor (1937) Ban, Jakab László József (1940) Gyalu.

Nagykovács megye: Rostás Dida P. (1925) Adanca.

Kiskülföld megye: Horváth Zoltán (1944) Diaf.

Maros megye: Muresan G. Ioan (1944) Gogánfalva, Mózes Mihály (1940) Sároberke, Pataki János (1942) Gornesti, Pál Sándor (1938) Arbind, Márton I. Ferenc (1927) Bura.

Szamos megye: Grünstein Samu Magyarláp, Terkucz István (1937) Felsőör, Zsurka János (1945) Magyarláp, Masut Ion (1942) Elcin, Harangi János (1941) Ispánmező, Papp Péter (1943) Puin.

Szilágy megye: Simon Sándor (1940) Nagybanva, Farkas János (1921) Aca, Papp András (1943) Tusnádmór, Molnár János László (1943) Cherea, István János (1941) Domnii, Rákóczy N. Emil (1943) Szilágyosuló, Gozner László (1943) Felső-Szurduk, Máriás V. Traian (1941) Băsești, Szalontai János (1940) Paralusa, Cobák Demeter (1907) Szilvás, Bakkanecse Oktáv (1941) Hattenan, Crisan Gavril (1944) Petindia, Simonka János (1943) Szamosudvarhely.

Szatmár megye: Lázár Péter (1920) Szatmár, Illyés Gyula, Román László (1942) Solymos, Filimon Gr. Vasile (1944) Tur, Lajos János (1938) Szatmár, Goia Gheorghe Fl. (1942) Szatmár, Bondoc Ion (1933) Busag, Bodea Stefan (1941) Livada Noua, Bizsa Gáspár József (1945) Pascani, Moraru Ion (1944) Botis, Brumita Dumitru (1942) Stana, Pintye Ferenc (1936) Lunca, Papp Ignác (1940) Crucisor, Papp Ferenc (1931) Szatmár.

Temes megye: Vasile Ion (1929) Zsonboiya.

Dávid György Pál (1942) Alsószurduk, Kovács Péter (1942) Motis, Szabó Izidor (1942) Chilioara, Kozma M. Traján (1944) Stremt, Topán József (1940) Manau, Pausan Ion (1937) Percsen, Szeben megye: Lazariu Eremia (1937) Avrig.

Szatmár megye: Lázár Péter (1920) Szatmár, Illyés Gyula, Román László (1942) Solymos, Filimon Gr. Vasile (1944) Tur, Lajos János (1938) Szatmár, Goia Gheorghe Fl. (1942) Szatmár, Bondoc Ion (1933) Busag, Bodea Stefan (1941) Livada Noua, Bizsa Gáspár József (1945) Pascani, Moraru Ion (1944) Botis, Brumita Dumitru (1942) Stana, Pintye Ferenc (1936) Lunca, Papp Ignác (1940) Crucisor, Papp Ferenc (1931) Szatmár.

Temes megye: Vasile Ion (1929) Zsonboiya.

A Szovjetunió segítségével és állami kölcsönrel

Felépítik a nagykárolyi új villamos erőműtelepet!

Kigyul a villany a környék falvaiban is

NAGYKAROLY. — (Tudósítónktól.) A város modern, több mint 2 ezer lakosú villamosművét a felszabaduláskor a visszavonuló hitlerista csapatok elpusztították. A villamos erőmű szétrombolása következtében Nagykaroly és környéke áramszolgáltatás nélkül maradt. Új erőmű létesítésére a városnak sem a kellő anyagi fedezete nem volt meg, de megfelelő gépek sem voltak beszerezhetőek.

A villanyfogyasztás azonban alig négy hónap múlva már újra kigyullt Nagykaroly házaiban, mert Kárpátukrajna villamos erőműtelepei bekapcsolták áramszolgáltatási hálózatukba a városot.

A Szovjetunió kárpátukrajnai hatalmas erőműve 124 várost és falut lát el villamosárammal és így minden különbözö nehézség nélkül bekapcsolhatta hálózatába Nagykarolyt is. Ez a helyzet jelenleg is, Nagykaroly ma mintegy 160

kilométeres távolságból, három országhatáron keresztül a Szovjetunióból kapja a szükséges áramot.

Az áramszolgáltatás azonban az akkori időkben minden formáság és szerződés nélkül történt, ugyanis a Szovjetunió villamos erőműtelepe nem üzleti célzattal, hanem kizárólag attól a szempontból vezelve indította meg az áramszolgáltatást Nagykaroly részére, hogy a város újjáépítését és további fejlődését elősegítse. Idősejének látásán azonban, hogy Nagykarolyt ezt az elsőrendű fontosságú kérdést végre megnyugtató formában rendezze.

A város időközi bizottsága dr. Groza Pompeius polgármester, Sebész Miklós szaktanácsi titkár, dr. Balazs-Perényi Jenő városi tanácsos a bukaresti szovjet követségen kapcsolatba léptek a Szovjetunió Külkereskedelmi Hivatalának megbízottjaival hogy szerződés formájában öntve rendezzék Nagykaroly áramellátásának kérdését.

A Szovjetunió Külkereskedelmi Hivatalának megbízottjai igen előnyös feltételeket biztosítottak a város számára, csupán arra helyezték különös súlyt, hogy a város az áramfogyasztás terén a túlnyomó eszterhelést megelőzze. Ugyanis bármilyen nagy teljesítményű a kárpátukrajnai villamos centrálé, a saját területének egyre fokozódó igényeit, valamint a hozzákapcsolott magyar területet kell villamos energiával ellátnia és a nagykarolyi áramfogyasztás nem mehet ennek a rovására.

A csústerhelések átvételére és esetleges vonalzakadás esetére a szovjet szakemberek tanácsára a város egy kis létszámú felügyelői stábját erőműtelepet állít be, hogy a város áramszolgáltatásában semmi körülmények között fenntartható legyen.

A városi köldöttés a megbízottak érdeklődésében azonnal ismertette Nagykaroly helyzetét egy a háború — mint a pénzügyminisztérium illetékesi előtt, akik nagy megelégedéssel fogadták a köldöttés előterjesztését és azonnali intézkedések a stabilizáló bizottságnál egy nagyobb költségen megadottak ellátás a városi áramszolgáltatás érdekében.

A városi köldöttés a megbízottak érdeklődésében azonnal ismertette Nagykaroly helyzetét egy a háború — mint a pénzügyminisztérium illetékesi előtt, akik nagy megelégedéssel fogadták a köldöttés előterjesztését és azonnali intézkedések a stabilizáló bizottságnál egy nagyobb költségen megadottak ellátás a városi áramszolgáltatás érdekében.

Régebben nagyot változott a világ!

Újjáépíttek az üzemek, biztosították a világítást, terberették a népfürdőt és sikeresen küzdenek az irástudatlanság ellen

REGEN. (Kiküldött munka-vársunktól.) — A város újjászillemel, épül a romokon, új élet sarjad a fasiszta pusztítás martalékává vált üzemekben, gazdaságokban. Új szellem költözött a görbe házsorok közé. Az elpusztított hitlerizmus erdélyi főfészeke temeti a multat. Munkával, Békés, építő munkával.

Czina Ferenc, a régi Szakszervezeti Tanács titkára számol be az eltelt három év munkájáról. Zömök, fekete ember. A „Herbus”-üzemben volt munkás.

Lassan beszél, meggondolja a kifejtett szót:

— Való, sokat változott Régen az elmúlt három esztendő alatt. Sokat változott és még sokat kell változnia. A visszavonuló fasiszta csapatok s az elmenekült százezrek lerombolt üzemeket, felrobbantott hídakat és kilosztott gazdaságokat hagytak meguk után.

— A munkásság kezdeményezte az építő munkát. Szakszervezetbe tömörülve, felsorakozott a város újjáépítésére. Nemsokkal a felszabadulás után értékeztelen dolgokat fel a tennivalókat. Megvizsgáltuk az újjáépítés lehetőségeit. Számbavevettük erőnket és számoltunk az akadályokkal. A nyersanyaghiánnyal, szerszámhiánnyal és a szükséges anyagi lehetőséggel.

A Maros-híddal kezdettük

Kis időt hallgat, gondolkodik. A mult felől. Majd folytatja: — Legeleszür a Maros-híddal építettük víjj. Előbb csak ideig-

lenest, hogy a forgalom megindulhasson.

— Mindjárt utána a „Herbus”. Szakadatlan dolgoztunk. Nem sokkal utána, hogy megkezdztük újjáépítő munkánkat, már megindult az első gáter. Újjáépítő anyagot gyártott a „Foresta” számára. S így üzembe helyeztük az ország két legnagyobb fűrésztelepét.

— A „Foresta” a háboru után

Ünnepük: a munka volt

— A „Herbus”-ban lázasan folyik az újjáépítés. Új élet fakad a romokon. A munkába bekapcsolták a görgényvölgyi fakitermelő munkások is.

— Az építés, a betonöntés télen sem szünetelt. A Marosból nem lehetett porondot hordani. Az erdőmunkásoknak ez tudomásukra jutott. Követ gyűjtöttek a havasban, azt zúzták porondó. Így vált lehetővé az, hogy az új görgépet a kitalított idő előtt fel tudtuk építeni. Dolgoztak megszakítás nélkül. Nem volt vasárnapjuk, vállalták a munkát karcsos első és másodnapján is. Ünnepük: a munka volt.

— A város áramellátása még mindig nagyon megfelelő mértékben biztosítva. A felrobbantott nyersolajmotorokat és áramfejlesztőket nem lehetett üzembe helyezni. Most vikturbina hajt egy áramfejlesztőt. Teljesítőképessége csokoly, s a Maros kénye-kedvé. — A város áramellátása még mindig nagyon megfelelő mértékben biztosítva. A felrobbantott nyersolajmotorokat és áramfejlesztőket nem lehetett üzembe helyezni. Most vikturbina hajt egy áramfejlesztőt. Teljesítőképessége csokoly, s a Maros kénye-kedvé. — A város áramellátása még mindig nagyon megfelelő mértékben biztosítva. A felrobbantott nyersolajmotorokat és áramfejlesztőket nem lehetett üzembe helyezni. Most vikturbina hajt egy áramfejlesztőt. Teljesítőképessége csokoly, s a Maros kénye-kedvé.

szintén romokban hevert. A gépek mind, mind felrobbantva. A munkások erőmegfeszítve dolgoztak. Megindult a termelés is. A dolgozók a termelést fenntartva, napról-napra bővítették a telepet. A lággyár is üzemben van már. A gépek toldozva, feldozva, de működnek. A taktolt gépekkel — arányosítva — falkaladták már az 1938 előtti termelési színvonalat, s munkaversenyt is nyertek.

— Két mozzgóképszínházunk van. Egy városi, egy pedig a Magyar Népi Szövetség tulajdonában van. Kizárólag nevelőhatású filmeket vetítenek.

— Számos műkedvelő csoport van. Minden gyárnak, minden üzemnek saját színpada. A „Herbus”-nak dalárdája is. Könyvtár minden üzemben...

— A falvasi téglagyárban — tér vissza az előbbi kérdésre — a dolgozók 90 százaléka irástudatlan volt. Most műkedvelő csoportjuk van. Ebben az üzemben önkéntesek dolgoznak, akiket a fasiszmus elzárta a kulturától, mert úgy könnyebben lehetett őket kizsákmányolni, éhberért dolgoztatni. Ez most megszűnt. A demokrácia gyümölcsét egyaránt kell élveznie az összes együttélő népek.

— Most a szakszervezeti tanács létesít egy három nyelvösszetételű munkásszínjátszó csoportot. Tehetségek vannak. Román, magyar és jiddiss nyelvű csoportjai lesznek.

— Nagyot változott a világ erefele is... Építjük a boldog, a békés jövőt. Közösen építjük, az összes együttélő nemzetiségek...

Igen. Régenben nagyot változott a világ. Az utcák még mindig görbék, hegynek fel, völgybe le szaladnak. De már új, a helyes szemérméttel mérik a régeniek a dolgokat. Új szemérméttel lehet itt tanulni, mást, mint abban az időben, amikor a most igazán helytálló közmondás született:

Ha szemérméttel akarunk tanulni, először magunkról kell tanulni. — Mchetsz! Csak jót tanulni! SZÉKELY GYÖRGY.

SZÖVETKEZETI ÉLETTÜNK

Szorosabban kell tenni a kapcsolatot a szövetkező és szövetkezők között

Irtja: GERENDI S. ISTVÁN

A szövetkezeti tagság a közösségbe való bekapcsolódást, a közösségekben való részvételt jelenti. A közösségekben való részvételnek viszont tevőlegesen kell lennie, mert maga a tevőlegesség jelenti a bekapcsolódást, a részvételt s annak ellenkezője a közösségi munkától való elzárkózás látszatát kelti.

Mikor valaki szövetkezetbe tagul belép, tagságot vállal, egy nagy családnak válik tagjává s a nagy családnak minden megmozdulásában részt kell vennie.

Azért szövetkeztünk, hogy a szövetkezéssel, a testvéri összefogással a kitűzött célt — mely a szövetkezők feltétlen előnyét szolgálja s amely cél sohasem lehet kizsákmányoló jellegű — elérjük s amely célt csak erők egybejárásával tudunk megvalósítani.

Különbséget kell tennünk a részvényes és az üzletrészes között. A részvényes csak tőke-részesedéssel járul hozzá az egyéni hasznot hajtó társaság alakításához azzal a céllal, hogy tőkét jövedelmezővé tegye, de egyébként semmi kapcsolata nincs a társasággal. Az ilyen társulásban az uralkodó szerepet a tőke tölti be. A szövetkezeti üzletrészes üzletrészesjegyével nem tőkét öhajítja kamatozóvá tenni, hanem a közösségi (kollektív) összefogás, közösségi munka előnyeinek elérése céljából embertársaival társul és a munkát teszi uralkodóvá a tőke felett.

A szövetkezet nem a tőkésé: hanem a dolgozók intézménye s abban a nyereszkező akaróknak nincs helyük.

Miként kapcsolódhatnak tevőlegesen és közvetlenül be a szövetkezők szövetkezetük munkásságába? Minden szövetkezet évente közgyűlést tart s ezen köteles a tag résztvenni, meghallgatni szövetkezet vezetőinek beszámolóját az évben folytatott munka eredményéről és itt nyílik lehetőség építő kritikára, jövőbeni kívánságok elmondására, stb. De elég-e évente egy gyűlés tartása? Erre sok népi szövetkezet már a múltban is megadta a választ, amikor évente többször tartott ügynevezett népgyűlést, megfigyelve a tagoktól több, a tagokat közelebből érintő kérdést. Ezt a megmozdulást főként a tejszövetkezetek körében tapasztaltuk, hol a tagok időnként, sokszor havonta, ünnepnap, templomozás után összegyűltek, a vezetők beszámoltak a tevékenységéről, elért eredményéről, a tagokkal szembeni kívánságokról, amit a szövetkezet érdeke, eredményes vitele megkíván és a tagok is elmondták kívánságaikat a jövőre vonatkozólag. Az összejövetel, a helyzet megismerése, a szó meggyőző ereje, mind eredményező.

Igen helyes meglátáson alapszik tehát az új alapabályoknak az a rendelkezése, mely kategorikusan elrendeli minden évenegyedben ügynevezett munkagyűlések tartását. Ezek évente január, április, július és október hónapok folyamán tartandók s azokon a szövetkezet összes tagjainak legalább fele részt kell hogy vegyen. A negyedéves munkagyűlések a szövetkezet évenegyed munkatervét, költségvetését, illetve azok végrehajtását tárgyalják és a tapasztalatok alapján az elkövetkező évenegyed munkatervét és költségvetését alkotják meg.

Az egyes szövetkezeti fajtáknál, így az ipari termelő szövetkezeteknél — melyben közös munkaműhelyekben a társult dolgozók a kollektív munka előnyeinek kihasználására tömörülnek — a szövetkezet vezetősége ahányszor azt

Szövetkezeti vezetők figyelmébe!

Azonnal orvoslandók az áruk szétosztása és a hitelek folyósítása elleni panaszok

KOLOZSVAR. — A szövetkezeti központokhoz panaszok érkeztek a hitelfolyósítással és az ipari áruk szétosztásával kapcsolatosan. Szükségesnek tartjuk ezért, hogy a panaszokra felhívjuk nemcsak az illetékes szervek, ha-

nem a széles néprétegek figyelmét is, azért, hogy a hibákat orvosolják és a jövőben többé ne forduljanak elő.

Több esetben panaszkodott egy-egy földműves, hogy bár nem rendelkezik igaz állattal vagy

esetleg nem megfelelő mennyiségben, mégsem kapott kölcsönt, míg a több marhával rendelkező gazdáknak folyósítottak kölcsönt. Tanácsot kért, hogy milyen úton-módon nyerhetne panaszára orvoslást?

50 százalékos bírósági illetékedvezmény a Nemzeti Bank termelési hiteleinél

A szövetkezetek bélyeg- és illetékmentessége jelenleg nem vonatkozik a bírósági sürgösségi illetékre.

Az igazságügyi minisztériumnak 26.104. számú 1948 március 25-én közzétett (hiv. lap 71. sz.) rendelete értelmében a Nemzeti Bank részéről termelési célokra folyósított hiteleknel a bírósági sürgösségi illetéket 50 százalékkal csökkentették.

Ez a bírósági illetékedvezmény nemcsak a szövetkezetekre, hanem általánosságban minden iparvállalatra érvényes.

Ha a Nemzeti Bank a szövetkezetek részére a Szövetkezeti Intézetben keresztül folyósítja a termelési hitelt, úgy ezt az illetékedvezményt szintén érvényesíteni lehet, ha a kölcsönokiratról kintünk, hogy az INCOOP a Nemzeti Banktól kapta a hitelt, visszleszámításra.

Mikor élveznek bélyeg- és illetékmentességet a szövetkezetek?

A Szövetkezeti Intézet, az INCOOP rendeletére több szövetkezet felszámolását vagy fúzióját hajtották végre a szövetkezetek közgyűléseivel.

A fúziót kimondó közgyűlési határozatokban rendelkezés történt a fuzionáló szövetkezetek ingó és ingatlan vagyonainak az új szövetkezetre történő átruházására is. Vannak olyan esetek, ahol a fúzió következtében megszűnt szövetkezet telekkönyvi tulajdonát alkotó ingatlan vagyon is átszáll a fúzió következtében keletkezett új szövetkezetre. Megtörténik az az eset is, ahol a fúzió után fennálló régi szövetkezetbe olvad be a megelőzően létezett szövetkezet, melynek ingatlan vagyona volt és ez az ingatlan vagyon száll át a fúzió után megmaradó szövetkezetre.

A szövetkezeti törvény 108. szakasza kimondja, hogy a fúzióval vagy a felszámolással kapcsolatos összes eljárások teljesen bélyeg- és illetékmentesek.

Ez a bélyeg- és illetékmentesség tehát nemcsak a fúziós eljárással kapcsolatos járásbíróági cégbejegyzésekre vonatkozik, hanem mind az üzletrészesek kicserélésére is, mind a fúzió következtében történt ingatlan vagyonok telekkönyvi átkezelésével kapcsolatos tulajdonjog átruházására is.

A 108. szakasz a szövetkezeti törvénynek határozott rendelkezését tartalmazza erre vonatkozólag, amikor az „impozite pe acte juridice“ jogügyletek utáni átruházási illetékekről beszél.

Ez az illetékmentesség tehát mind a bélyegilletékre, mind az aránylagos (proportionalis) ille-

tékre, továbbá a 8 százalékos kivételes adókra (impozit exceptional) is vonatkozik. Végül megemlítjük, hogy a bírósági bélyegilleték (timbru judiciar) alól is mentesek a fuzionálás következtében történt összes bejegyzések, beleértve az ingatlanjog, tulajdonjog átruházást is.

A felszámolással kapcsolatos

eljárásokra is vonatkozik ez a bélyeg- és illetékmentesség.

Nem vonatkozik a bélyegmentesség azonban a bírósági sürgösségi illetékre (taxa de urgenta). Ezt az illetéket, amely a bíróságok dologi kiadásainak fedezésére szolgál, a szövetkezeteknek is meg kell fizetniük.

A lengyel szövetkezeti oktatás

A német megszállás és a háború alatt a lengyelországi szövetkezeti oktatás és általában a szövetkezeti mozgalom nagyon szomorú képet mutatott. A felszabadulás után a demokratikus vezetőség olyan útra terelte a szövetkezeti oktatást, hogy ma már nagyon szép eredményeket tud felmutatni.

Már a múlt évben 67 szövetkezeti iskola működött, hol több mint 4000 hallgató oktatását 400 kitűnő előadó végezte. Ezek az iskolák mind állami kezelésben vannak, ami lehetővé teszi azt, hogy minél jobb körülmények között tudják biztosítani a hallgatók kiképzését. Az iskolák tananyagát általában a kereskedelmi és szövetkezeti ismeretek, melyeknek oktatása elméleti és gyakorlati úton történik.

Hogy a szükséges keretet ki lehessen tölteni megfelelő szaktudással rendelkező emberekkel, tanfolyamokat szerveztek meg. A múlt évben a tanfolyamokon résztvevők száma 25.722 volt, viszont ebben az évben már 235.864 volt azoknak a száma, akiket a tanfolyam elvégzésére kijelöltek.

A számok bizonyítják, hogy a lengyel vezetőség mennyire szükségesnek találja ezeket a tanfolyamokat.

A felsőbb oktatókat a hallgatóság a szövetkezeti főiskolán kapja, melynek tananyagát annyira bővebb, hogy 4 évi hallgatást igényel.

Varsóban működik a szövetkezeti tudományos intézet, mely a szövetkezeti iskolák és főiskola központja. Folyóirata is van ennek az intézetnek, mely fenn tartja a kapcsolatot az iskolákkal és ellátja azokat a szükséges utasításokkal.

Nem térhetünk napirendre a panaszok fölött s ezért felhívjuk az arra illetékes szerveket, hogy alapos körültekintéssel nézzenek utána és vizsgálják ki az ilyen hibák okait. Nem tudhatjuk, hogy ez egyesek hanyagságának és felelőtlenségének, vagy talán a szovinizta és reakciós elemek megterkedésének tudható-e be. Bár szövetkezeti mozgalmunk átszervezésével kiküszöbölték az oda nem illő elemeket, mégis megtörténhetett, hogy — a demokrácia leple alatt rejtőzködve — ottmaradt még egy-egy káros elem. Jó talajt nyújt az ilyen hiba a reakciónak arra, hogy ezt felhasználva, igyekezzen propagandát kifejteni olyan irányban, hogy gyengítsen a közösségi szellemet.

Szükséges ezért, hogy az illetékes szervek — a helyi szövetkezeti vezetőség, közigazgatási szervek és politikai pártok megbízottai — tegyenek érélyes lépéseket az ilyenirányú kilengések orvoslására és radikális intézkedésekkel távolítsák el az oda nem illő káros szövetkezeti vezetőket.

és alkalmazottakat, hogy a jövőben ne fordulhasson elő több ilyen eset.

A közelmúltban közölték a napilapok is a „Szövetkezeti Értesítő“ és, hogy mennyire fontos a „Fali újság“ kifüggesztése minden szövetkezetnél, hogy minden tag számára hozzáférhető legyen. A „Fali újság“ — on közölni kell a szövetkezettel kapcsolatos összes eseményeket. Részletesen és világosan fel kell tüntetni azoknak az áruknak mennyiségét és árát, melyeket a szövetkezet átvett. Ismertetni kell a szétosztás módját és fel kell tüntetni, hogy melyik szövetkezeti tag, mennyi árut kapott. Így meg lehet akadályozni azt, hogy az áruk illetéktelenek kezébe jussanak. A „Fali újság“ szerkesztéséért és a kifüggesztett kimutatások helyességéért a szövetkezet vezetősége felelős. Így válik csak lehetővé, hogy a tagok is részt vehessenek a szövetkezet munkájában, azt ellenőrizni is tudják és hogy szabálytalanság esetén azonnal közbelépéshessék.

A szövetkezeteknek a mai gazdasági rendszerben azt a célt kell szolgálniuk, hogy kiküszöbölve az üzérkedést, segítségére legyenek a munkásszótálynak abban, hogy termékeit ki tudja cserélni más olyan cikkekre, amelyekre éppen szüksége van. Megvalósítsák ezzel az olyan egészséges csereforgalmat, amely a dolgozók, a nép érdekeit szolgálja.

1948. Április 3-án

A SORSJÁTÉK I. OSZTÁLYÁNAK HUZÁSA



szükségesnek látja, ügynevezett műhely-, vagy üzemi gyűléseket hívhat össze bármilyen, a dolgozó tagokat érintő kérdések megbeszélésére.

Az új alapszabályok egyszerűsítik a szövetkezeti megerősítést, illetve törvényesítik a Nemzeti Szövetkezeti Intézet, az INCOOP múlt év végén kiadott évszervi és igen egészséges ama rendelkezését, melyben a megyei federációk keresztül az összes szövetkezeteket havi értekezletek tartására utasítja, kimondván, hogy a szövetke-

zetek igazában betölthessék hivatalukat, szükség van a tagok érdeklődésére és bekapcsolódására. A tagoknak tudniuk kell, hogy milyen eredményt ért el szövetkeztük és joguk van a jövőben hozandó intézkedésekre véleményüket nyilvánítani. Mivel az évi közgyűlések ritkának bizonyultak, a szövetkezet tagjainak nincs meg a lehetősége arra, hogy állandó tájékozódást nyerjenek a szövetkezet működéséről s ez közbiztonságot tesz öket saját szövetkeztükkel szemben. Ezeknek a

hanyoságoknak a kiküszöbölésére a szövetkezetek havonta tartásának értékelését, melyen hozzák tagjaik tudomására a szövetkezet elért eredményeit, lehetőséget nyújtván a tagok véleménynyilvánítására. Ezzel szorosabb kapcsolat létesül a szövetkezet és tagjai között és a tagok szolidaritása is kifejlődik. Az értekezleten készítendő el a havi munkatervet, illetve itt kell beszámolni az előző havi munkaterv végrehajtásáról. A kérdések megtárgyalásában az összes tagok részt vesznek.

Szorosabban kell tenni a kapcsolatot a szövetkező és szövetkezők között. A szövetkezeti vezetők figyelmébe! Azonnal orvoslandók az áruk szétosztása és a hitelek folyósítása elleni panaszok. 50 százalékos bírósági illetékedvezmény a Nemzeti Bank termelési hiteleinél. Mikor élveznek bélyeg- és illetékmentességet a szövetkezetek? A lengyel szövetkezeti oktatás. Nem térhetünk napirendre a panaszok fölött s ezért felhívjuk az arra illetékes szerveket, hogy alapos körültekintéssel nézzenek utána és vizsgálják ki az ilyen hibák okait. Nem tudhatjuk, hogy ez egyesek hanyagságának és felelőtlenségének, vagy talán a szovinizta és reakciós elemek megterkedésének tudható-e be. Bár szövetkezeti mozgalmunk átszervezésével kiküszöbölték az oda nem illő elemeket, mégis megtörténhetett, hogy — a demokrácia leple alatt rejtőzködve — ottmaradt még egy-egy káros elem. Jó talajt nyújt az ilyen hiba a reakciónak arra, hogy ezt felhasználva, igyekezzen propagandát kifejteni olyan irányban, hogy gyengítsen a közösségi szellemet. Szükséges ezért, hogy az illetékes szervek — a helyi szövetkezeti vezetőség, közigazgatási szervek és politikai pártok megbízottai — tegyenek érélyes lépéseket az ilyenirányú kilengések orvoslására és radikális intézkedésekkel távolítsák el az oda nem illő káros szövetkezeti vezetőket. és alkalmazottakat, hogy a jövőben ne fordulhasson elő több ilyen eset. A közelmúltban közölték a napilapok is a „Szövetkezeti Értesítő“ és, hogy mennyire fontos a „Fali újság“ kifüggesztése minden szövetkezetnél, hogy minden tag számára hozzáférhető legyen. A „Fali újság“ — on közölni kell a szövetkezettel kapcsolatos összes eseményeket. Részletesen és világosan fel kell tüntetni azoknak az áruknak mennyiségét és árát, melyeket a szövetkezet átvett. Ismertetni kell a szétosztás módját és fel kell tüntetni, hogy melyik szövetkezeti tag, mennyi árut kapott. Így meg lehet akadályozni azt, hogy az áruk illetéktelenek kezébe jussanak. A „Fali újság“ szerkesztéséért és a kifüggesztett kimutatások helyességéért a szövetkezet vezetősége felelős. Így válik csak lehetővé, hogy a tagok is részt vehessenek a szövetkezet munkájában, azt ellenőrizni is tudják és hogy szabálytalanság esetén azonnal közbelépéshessék. A szövetkezeteknek a mai gazdasági rendszerben azt a célt kell szolgálniuk, hogy kiküszöbölve az üzérkedést, segítségére legyenek a munkásszótálynak abban, hogy termékeit ki tudja cserélni más olyan cikkekre, amelyekre éppen szüksége van. Megvalósítsák ezzel az olyan egészséges csereforgalmat, amely a dolgozók, a nép érdekeit szolgálja.

A Nemzeti Szövetkezeti Intézet folyósítja az olcsó kölcsönöket

BUKAREST. (Agerpress.) A pénzügyi kormány és a Nemzeti Bank együttes intézkedése, amelylyel jelentősen leszűkítette a kamatlábat, nagy örömet kellett érdekeltek körében. A kamatláb mérséklése, a kölcsönök olcsóbbá tétele lehetővé teszi elsősorban a falusi förföldművelők részére gazdasági felszerelésük fejlesztését, új munkálatok beszerzését.

Az INCOOP útján kapnak olcsókamatú kölcsönt a mezőgazdasági, szőlő-, gyümölcsstermelő szövetkezetek, a kertgazdaságok tulajdonosai, a zöldségtermelők és az állattenyésztők, akik hitelgényüket közvetlenül az INCOOP-nál jelenthetik be.

nig — a lakóhelyük szerint illetékes népbankok útján igényelhetik az olcsó termelési hitelt.

A Nemzeti Mezőgazdasági Hitelintézet — Ifjov megye kivételével — kölcsönöket folyósít az egész országban az 5 hektárnál nagyobb földtulajdonnal rendelkező mezőgazdáknak, azoknak a szőlő- és gyümölcsstermelőknek, akiknek 3 holdnál nagyobb terület van birtokukban, az egy holdnál nagyobb földdel rendelkező zöldségtermelőknek, a rizstermelőknek és az állattenyésztőknek, elsősorban a juhnyésztőknek. A falusi népbankok a kisebb falusi mezőgazdákat, állattenyésztőket látják el a szükséges olcsókamatú kölcsönökkel.

Felhívják az összes kölcsönigénylők figyelmét arra, hogy csak egy pénztárcánál vehető fel kölcsön, annál, amely az érdekelt igénylő lakóhelye szerint illetékes a kölcsön folyósítására.

Súlyos építkezési baleset Tordán

TORDA. — (Saját telefonjánk telefonjelentése.) Szekeres János és Miron Augustin tordai kőművesek egy munkaállványon dolgoztak. Az állvány letört alattuk és mindketten a mélybe zuhantak. Szekeres János koponyaalapi törést szenvedett, míg Miron Augustin lábát törte és vállán súlyosan megsebesült. A vizsgálat során a hatóság megállapította, hogy a felelősség az építkezést vezető két mérnököt, valamint a vállalkozót terheli.

A két munkás állapota nem életveszélyes.

Hatalmas lendületű építő munka a Szovjetunióban

MOSZKVA. — (Rador.) A szovjet építőanyagipar a kitűzött idő előtt teljesítette az 1948. év első negyedére előírt munkatervet. Két hónap és 25 nap alatt 31 millió tonna több építőanyagot termelt, mint a múlt év első három hónapjában. A téglatermelés megnövekedett, az üvegtermelés pedig 38 százalékkal emelkedett.

Hasonló a termelés növekedése egyéb gyártmányok tekintetében is. Ebben az évben 220 építőanyagot gyártó üzem létesült, illetve épül újjá a Szovjetunióban.

Hidat és utat épít a kászonimpéri önkéntes munkabrigád

CSIKSZEREDA. — (Tudósítónktól.) Negyvenöt napi rohammunkával építette meg a „Kászonimpéri önkéntes munkabrigád” a Tyukos hidját. A brigád tagjai rendkívül nehéz terepen, hatnyolc kilométernyi távolságból fuvarozva a helyszínre a szükséges építőanyagot, érték el ezt a rendkívül teljesítményt.

A „Kászonimpéri önkéntes munkabrigád” további munkájában a község hatóságai támogatása és egy kulturház felépítése van programba véve.

ADAS-VÉTEL

MENYASSZONYI és koszorulány ruhák, fátolok, koszorúk, szőrmeképek kikölcsonzése. DAHLIA művirágszalón, Horea-út 35. F
GYERMEKKOCSIK, szőnyegek, butorok, frögépek, ruhaneműek s különböző használt tárgyak vétele és eladása. „Unicum”, Kossuth Lajos-utca 10. 1527
MENYASSZONYI ruha, fátol és koszoru eladása és kölcsonzés nagy választékban az „Orchidea”-nál. — Dózsa György-utca 12. 1376
MEGBIZHATÓ mindenbe bejárónót keresek. Cím a kiadóban. 1004 m² HÁZHELY eladó. Balaton-utca 22 szám alatt. Érdeklődni: Majális-utca 14. I. em. 1755
ELADÓ sürgősen, frösszital, festmények, szekrény, rókamie, foték. Erzsébet-út 32. 1755
MODERN villa kétszer két szoba teljes komfort Majális-utca eladó. Telefon 1438. 1754
HÁZI telefonkészüléket veszünk. Diákvédő Hivatal, Bástya-utca 15. 1751
TEHERAUTÓ másfél tonnás, kitűnő gumiakkal azonnali eladó. Diákvédő Hivatalnál, Bástya-utca 15. 1752
JÓKARBAN levő modern 3-4 szobás külön házat, esetleg örök-lakást keresek megvételre. Belvárosban, vagy közelében és beköltözhető legyen. Címeket 10-57 telefonon. 1649
ELADÓ ultramodern kombinált szoba, esetleg lakással együtt átvehető központban. Cím a kiadóban. 1641

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések szavankint 3 lej. Allástkeresőknek szavankint 2 lej. Cím a kiadóban és jelleg hirdetésenként 10 lej pótdíj fizetendő. Hírség-levélezés szavankint 6 lej. Szóvghirdetés szavankint 6 lej. Közgazdasági hirdetés szavankint 8 lej. Keretes hirdetések négyzetcentiméterenként 5-6-7 lej. Nyitlár szavankint 12 lej.

SÜRGŐSEN eladó modern furniros kombinált szobabutor, keményfa hálószoba, konyhabutor. — Horea-út 62. 1638
ELADÓ egy másfél lóerős Ganz villanymotor és egy jó állapotban levő ideál férőkerékpar. Széchenyi-tér 23. Schwartz. 1632
8-AS FORD 3 tonnás, kitűnő állapotban eladó. Nagy (volt Apor)-utca 31. 1803
ELADÓ világos szürke modern férfi öltöny, kétsoros, magas termetre, vadonat új. Heora-ut 58. sz. ajtó 3. 1805
GYÖNYÖRÜ modern butorok, háztartási cikkek eladók. Anton Pan (Krizsa)-utca 10. 1804
MODERN új dióhálot, helyszűke miatt féláron vásárolhat. „Liber-tas” asztaloság. Ciurea-utca 2 sz. (Nemzeti Banknál). 1852
ELADÓ diófa hármasszekrény, frösszital, négy fotel, háló. Petőfi-utca 22-24. hátul az emeleten. 1802
NAGYON szép gyümölcsös telek 1 szobával eladó. Méhes-utca 124. Érdeklődni délután. 1793
EGY férőkerékpar eladó. Dózsa György-utca 27. Győri szűcsnél. 1789

RÓKAMIEK, hálószobák, ebédlők, konyhaberendezések és egyéb új és használt butorok eladók olcsón eladók. Kossuth Lajos-utca 32. Butorraktár. 5789
TELJESEN jó karban levő gyermek mély kocsi eladó. Dr. Spitzer, Jászai-utca 1. (Erzsébet hid mellett). 1797
ELADÓ világos hálószoba sodronnyal, lőszőr matrácokkal, orvosi köpeny, patika-mérleg. Petőfi-utca 22-24 szám. 1792
ELADÓ butorok, u. m. recamiere, ruhaszekrény, székek, előszobaszekrény, festmények, szőnyegek, konyhabutor, csillár, vitrin, igen olcsó árban. — Elcsérélném 2 ajtós jég-szekrényemet kisebb 1 ajtóssal. — Mihai Viteazul-tér 25, déli 2-4 óra. 1786
JÓKARBAN levő tangóharmónika eladó, 80 baszus. Haidukului (volt Csóka)-utca 1. 1784
ELADÓ frösszital székekkel, irodai szekrény, könyvállvány és kisasztal. Cím: Erzsébet-út 8, II. em. 3. délután 2-5-ig. 1779
KÜLÖNLEGES csipke pullovereket kötök. Gyorsan és olcsón. Unió-utca 16. 1777
MAGAS, keskeny kirakat-vitrin vennék. Cím a kiadóban. 1775
EPÜLETKŐ eladó, Nagy Lajos király-utca eladó. Érdeklődni: Emi-nescu-utca 1, ajtó 4. 1773
DIOFAGYÓKÉR, új állapotban levő kombinált szekrény olcsón eladó. Érdeklődni 1-3. Hosszu-utca 37, földszint, balra 3. 1787
ELADÓ olcsón kombinált szekrény és egy fél dióhálot. Csaba-utca 20 szám. 1789
VESZÉK cipőt, bakancsot, bármilyen állapotban, hívásra házhoz megyek. Magyar-utca 44. Veress. 1796
ELADÓ teljesen jókarban levő mély gyermekkocsi. Megtekinthető: Pál Jenő, Páris-utca 41-43. 1783
EGYEDÜLÁLLO komoly nő lakást kapható. Főter 14, földszint jobbra 6 ajtó. 1795

ALLAST KERES EGYEDÜL álló nő elmenne magános nőhöz, vagy férfihez házvezetőnőnek, megyek vidékre is. — Címem: Salmacsi-utca 40. 1785
ALLAST KAPHAT PERFEKTÜL főző ügyes mindennest azonnali felveszek. Karl Marx-utca 33. I. em. Salamon. 1648
BUKARESTBE keresek nagyon tisztá, szorgalmas, egyedülálló, jól főző mindennest. Kinizsi-utca 3. 1800
MINDENEST, esetleg bejárónót keresek. Karolina-tér 8, ajtó 13. 1799
FIATAL bejárónót keresünk. — Besztercey, Horea-út 5. II. 20. Gr
FINOMLELKŰ idősebb nőt keresek beteg úrinő mellé, aki a főzést is vállalja. — Főter 14, földszint jobbra 6 ajtó. 1794
JÓMEGJELENESŰ ügyes kiszolgáló lányt, azonnali belépésre fölvezet a Teleký bodega. Mihai Viteazul-tér 29. 1782
UNITARIUS KOLLEGIUM konviktusa keres azonnali belépésre négy gimnáziummal rendelkező gazdasszonyt. Jelentkezni a kapunál. 1782
KÜLÖNFÉLEK EGÉSZSÉGES anyatej kapható. Cím a kiadóban. 1776
LULU KOZMETIKA üdít, szépít, fiatalít! Március 6-utca 43. (volt Szentegyház.) Telefon 14-64. 804

két sorsjegy közül

EGYIK BIZTOSAN NYER

Az új játékterv értelmében a sorsjegyek számának lele nyer. A sorsjegyeket a postakézbesítő hazaviszi, a szerencsét hazahozzák, ne kergesse el.

LOTTERIA DI STATO

Minden 18-ik életévét betöltött egyén jelentkezhet felvételre a Szász-féle sorsjátékba.

3 hónapos próbeszónista vagy az egy hónapos amálór motorokerekpár vezetői tanfolyamra

Jelentkezni legkésőbb április 3-ig

Kolozsvár, Traian-út 26
Telefon: 13-76

CAPITOL mozgó! Ma premier!

Eddig még nem látott zenés, táncos, bohózatok sorozata

SZTÁR-PARÁDÉ

(Tessék jegyet váltani)

Játor, Tolnay, Dayka, Turay, Kiss Manyi, Latabár és a Baecsek-Sajó pár

Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor. Új hirdető!

POPULAR

MOZGÓ (volt ROYAL)

Ma: Egy régen várt filmsoda!

Olthatatlan vágyak

A nagy szenvedélyek filmje!

Főszerepben:

BETTE DAVIS

PAUL HENREID

Jegyvétel 3 napra előre a mozgó pénztáránál Biztosítsa jegyét idejében!